



## 搭建经贸商事调解机构交流平台 促进沪港经贸商事调解合作与发展

### ——首届沪港商事调解论坛在沪召开



■ 本报记者 何秀芳 刘宇

由上海经贸商事调解中心、香港调解及联合调解专线办事处有限公司联合主办的首届沪港商事调解论坛于日前在上海兴国宾馆召开。

来自沪港两地法律界和相关调解机构、行业组织的专家以及来自美国、英国的业内权威人士共200人出席论坛。最高人民法院司法改革办公室副主任蒋惠岭、全国人大常委会

委会法工委王瑞娣、香港特别行政区政府驻上海经贸办事处主任谭惠仪等应邀参加了论坛。

上海现代服务业联合会会长、上海经贸商事调解中心名誉主任周禹鹏在论坛开幕式致辞中说,一年前,上海现代服务业联合会为全面落实上海“十二五”发展规划纲要,积极推进“四个中心”建设,推进“大调解”格局的构建,在全国的社团组织中率先发起成立了经贸商事调解专门机构。在上海经贸商事调解中心成立伊始,就努力地向香港同行学习,与香港调解会签订了合作协议,还专门赴港学习交流,为有效开展工作打下了很好的基础。香港作为国际金融中心、贸易中心,在市场经济体制、法治建设等方面有许多值得上海学习和借鉴的经验。两地之间的互动、互补、合作和交流,对促进彼此的经济和社会发展,具有十分积极的意义。此次论坛的举行,必将进一步促进沪港两地调解机构和专业领域的合作与发展,进一步提高上海商事调解工作的质量和水平,从而为促进沪港两地的经贸商事的合作与发展,提供更多的经验和保障。

论坛上,上海经贸商事调解中心主任张巍、香港调解会及联合调解专线办事处有限公司主席陈炳煊、华东政法大学经济法学院院长吴弘、上海市联合律师事务所主任、高级合伙人朱洪超、英国有效争议解决中心亚太区执行董事 Danny MCFADDEN、上海仲裁委员会副主任兼秘书长方雄、香港国际仲裁中心主席王桂燯、McDermott Will & Emery LLP 律师事务所合伙人 Ted Howes、香港律师会调解委员会主席黄嘉纯、上海市保险同业公会秘书长潘涨潮、夏礼文律师行合伙人 Nicholas LONGLEY 等,围绕“经贸商事调解的特色及需求”、“经贸商事调解规则及运用”、“商事调解与诉讼、仲裁的衔接”和“商事调解机制的推广与普及”四个主题,分别以积极探索多元商事纠纷解决机制、香港调解的执业制度、亚太地区商事调解特点、香港商事调解的发展对大陆商事调解工作的启示、香港调解用户的体验与期望、商事调解与仲裁的衔接、仲裁——调解在香港:法律框架及一宗近期个案、调解与仲裁的不同或互补、事务律师——通往香港商事调解的途径、行业协会在专业调

解中的作用、香港专业人士成功调解方案、金融争议的调解救济——申诉专员制度、商事调解机制的推广为主题做了专题发言。

上海经贸商事调解中心管理委员会副主任、上海市律师协会副会长陈乃蔚、香港仲裁司学会会长苏国良、上海经贸商事调解中心秘书长陈立彤分别主持了论坛的各项活动。

此次论坛受到与会的沪港两地专家学者的高度评价。香港国际仲裁中心主席王桂燯认为,本次论坛参加人员范围广泛、主题专业、形式多样、成果丰富多彩,达到了预期的效果,提升了两地商事调解水平。中华律师协会副会长吕红兵则称本次论坛是一次高层次、宽领域、多角度的思想盛宴。

(下转 X2 版)

#### 新闻聚焦

## 高端访谈

本栏目由上海金桥出口加工区开发股份有限公司特别支持

■ 本报记者 何秀芳 刘宇

### 本期嘉宾简介:

沙海林,男,1957年6月出生,籍贯江苏省徐州市。毕业于上海市师范大学和同济大学,工学硕士、管理学博士。长期工作在重要的领导岗位,历经多年的管理与积累,使他对发展服务经济、国际贸易中心建设和商务领域的转型升级等有着精深研究、独到见解与深度思考。曾任共青团上海市委副书记、上海市青年联合会主席、上海青年管理干部学院院长,第十二届团中央委员,全国青联常委、第八届全国政协委员。历任浦东新区农村工作党委书记,浦东新区党工委委员、组织部部长兼劳动人事局长、机构编制办主任,浦东新区区委常委、组织部部长兼人事局长、机构编制办主任。曾在美国佐治亚理工大学做访问学者,在美国联合技术公司(UTC)做战略研究的实习生;中国驻美国大使馆公使衔参赞,任双边和国会处的主任;中华人民共和国驻爱尔兰特命全权大使;上海市卢湾区区长、区委书记;现任上海市人民政府副秘书长、上海市商务委员会主任、党组书记。

“推进上海国际贸易中心建设对于促进上海经济转型发展具有重要意义”。上海市人民政府副秘书长、市商务委主任沙海林在今年全国“两会”前夕接受本报记者专访时表示,上海将充分发挥国际贸易中心建设对“四个中心”的支持作用,坚持科学发展,从上海实际出发,实事求是地按科学规律办事,用改革开放的新举措,推动转型发展,依靠创新驱动,加快经济结构战略性调整和产业升级。

记者:如何理解加快推进上海国际贸易中心建设对促进上海经济转型发展的重要意义?

沙海林:我们首先从市场和贸易这两个基本概念说起。市场的作用是交换,没有市场任何产品的价值都无法实现。同时,市场必须有竞争。竞争的市场能够真实地反映整个社会对各种资源的稀缺度,并由此引导产业发展,配置社会资源。而贸易的内涵是流通,没有流通就没有市场。二者是相辅相成,互为因果的关系。市场经济越发达,流通的地位就越重要。特别在经济全球化的条件下,流通已不仅是连接生产与生产、生产与消费的纽带,更是经济运行的先导性和基础性力量。国际贸易中心实质上就是通过商流、物流、信息流和人力资本的集散,实现交易、资本和信息的国际化,并带动产业结构和企业组织结构的不断调整和优化,由此形成在全球经济活动中的话语权和影响力。国际贸易中心是形成国际经济、金融、航运中心的重要基础和条件。可以说,贸易是现代经济的基础。

上海提出“创新驱动、转型发展”,就是要通过大力发展现代服务业和先进制造业,使上海的经济增长减少对重化工业、对投资拉动、对房地产发展、对加工型劳动密集型产业的依赖,形成“三二一”产业融合发展、以服务经济为主的产业结构。由于现代服务业都是围绕着市场、在为市场服务的过程中深化和发展起来的,而制造业的发展、技术的进步更离不开市场。因此,推进上海国际贸易中心建设,通过进一步提高市场开放程度与贸易便利化水平,强化贸易流通对产业结构的调整起到带动作用,构建具有国际国内市场资源配置功能的体系,通过整体提升和优化布局,打造上海国际贸易中心空间功能载体,以此形成“大流通、大市场、大贸易”的发展格局,对于促进上海经济转型发展具有重要意义。

记者:上海国际贸易中心建设的基础和优势有哪些?

沙海林:在国际贸易中心建设上,上海的优势明显。上海地处中国大陆海岸线中点,长江的出海口,太平洋西环线要冲,是联系南北、交通内外的枢纽。同时,上海贸易中心地位也已有着近160年的发展历程。早在1850年,上海就成为当时中国和远东地区的贸易中心城市,1949年,上海贸易总量占到全国一半,解放后,上海一直是中国最大的外贸出口口岸。从改革开放到“十一五”期末,上海国际贸易中心建设已奠定良好基础、形成基本框架:一是市场流通规模扩大,现代化商业模式发展。2010年,上海实现商品销售总额3.74万亿元、社会消费品零售总额6070.5亿元;

## 国际贸易中心建设是上海经济转型发展的重要引擎

——专访上海市人民政府副秘书长、市商务委主任沙海林



上海市人民政府副秘书长、市商务委主任沙海林

全市连锁经营业态超过140种;电子商务交易额达4095亿元;会展总面积804万平方米。二是市场体系建设加强,物流发展水平提高。2010年,全市1097家商品交易市场成交额6657亿元,上海期货交易所成交额占全国期货市场总成交额40%,上海已和伦敦、纽约一起被公认为铜的三大定价中心;上海陆上货运交易中心与大宗商品交易市场实现对接,上海被商务部认定为全国流通领域现代物流示范城市。实现了内外贸统一管理,海、陆、空立体化流通网络基本形成,电子商务交易占全市商品销售总额10.95%。大规模进出口基地形成,外高桥保税区进出口贸易额占全国保税区贸易额的一半,现代流通体系逐步形成。三是贸易总量不断提高,贸易结构进一步优化。2010年,上海关区进出口总额6846.5亿美元,占全国外贸进出口总额的23%;上海港口货物吞吐量和集装箱吞吐量均居世界第一;服务贸易进出口总额2010年达到1046.7亿美元,占全国比重达到28.9%;高新技术产品、机电产品出口增长强劲。四是吸收外资增长平稳,利用外资水平提高。“十一五”期间,上海实际利用外资467.7亿美元,服务业合同外资占比2010年达到81.1%。投资落户上海的企业对国际国内两大市场的影响力、辐射力增强。截至“十一五”期末,已累计认定总部型企业800多家,其中跨国公司地区总部305家,累计核准外商投资企业6万多家,已集聚7000多家中外贸易企业,要素市场集聚辐射功能增强。五是“走出去”步伐加快,跨国经营能力增强。“十一五”期间,上海对外直接投资总额58.4亿美元,对外投资的国家与地区达到101个,对外承包工程和劳务合作业务的国家和地区达到177个。六是贸易流通中心地位进一步提升,商贸流通业社会贡献度加大。“十一五”期间,上海社会消费品零售总额位于全国城市前列,商品销售总额位于全国城市第一,关区进出口总额约占全国四分之一。上海商业从业人员稳定在220万人,外贸相关行业吸收就业400万人,外资企业吸收就业290万人。2010年,外贸相关企业税收占全市税收总额1/3左右,商业税收占全市税收总额19.1%。

同时,上海商务运行总体继续呈现出质量速度同步提升、结构效益日益优化的良好态势。2011年全年共实现商品销售总额4.61万亿元,同比增长23.3%;实现社会消费品零售总额6777.11亿元,同比增长12.3%;全年本市货物进出口总额4374.4亿美元,同比增长18.6%,总量居全国第三。

经验表明,世界历史上的国际贸易中心从荷兰、英国再到美国,其变迁与国家经济地位一脉相承。当前我国经济规模已跃居世界第二,上海作为我国最大的进出口口岸,贸易枢纽的地位和作用进一步显现。

记者:上海国际贸易中心建设在统筹国内国际两个大局、服务全国中有什么作用?

沙海林:在经济全球化深入发展、国际生产要素流动和产业转移速度加快的大环境下,在我国信息化、城镇化、市场化、国际化进程加快的大背景下,充分利用国际国内两个市场、两种资源,既把自身的资源优势发挥最大

效能,又运用经济全球化和区域合作提供的各种有利条件,才能在国际国内资源的相互流动中实现优势互补。

根据纽约、东京等国际贸易中心城市形成的经验,搭建一个国际一流、对外开放的城市平台,有利于整合国际国内两种资源,提升经济国际化水准。而上海以其独特区位优势,可以成为跨国公司汇聚平台、国际营销网络控制平台、大宗商品国际定价平台、国际品牌培育平台,通过先行先试进一步推进对外开放。

早在上世纪90年代初,邓小平同志对上海的发展方向和功能定位作了战略构想。他说,如果政策对头,不出什么大问题,至多30年可以把上海建成商业、金融、贸易、高科技、信息的综合性国际中心。从此,揭开了上海建设国际贸易中心的序幕。2001年,国务院正式确立上海建成“国际经济、金融、贸易、航运中心”的战略定位。进入21世纪以来,我国更深层次地融入经济全球化进程,明确了利用两个市场、两种资源的开放型经济发展方针,确立了长三角经济圈、长江流域经济带以及中西部地区开发开放的区域发展战略,这些都要求上海承担起加快国际贸易中心建设的历史任务。因此,加快国际贸易中心建设是国家赋予上海的重任,是国家战略的要求。

加快推进上海国际贸易中心建设,有利于加快产业结构升级和长三角经济一体化进程;有利于主动承接世界服务业的转移,率先形成以服务经济为主的产业结构;有利于扩大消费,拉动内需,发挥消费对经济发展的持续拉动作用;有利于进一步扩大对外开放,提升对外开放水平。因此,加快推进上海国际贸易中心建设,不仅是上海实现经济转型的自身需要,也是统筹国内国际两个大局、服务全国的需要。

记者:上海建设国际贸易中心的主线和总体思路是什么?

沙海林:上海国际贸易中心建设的本质是市场体系的建设,它不是简单将上海建成国内国际贸易的中心,而是学习借鉴国际上经济体制机制和政府规制创新的做法和经验,推进上海在更高层次、更宽领域、更全方位的先行开放和管理制度创新。

加快推进上海国际贸易中心建设的主线是开放、便利。根据已经出台的《关于加快推进上海国际贸易中心建设的意见》和《上海建设国际贸易中心“十二五”规划》,上海加快推进国际贸易中心建设的总体发展思路可以概括为“两个提高、两个加快”:提高市场开放程度,降低市场准入门槛,简化市场准入程序,吸引中外贸易主体集聚;提高贸易便利化水平,促进贸易要素畅通流动,提高贸易效率;加快建设以要素市场和消费服务市场为重点的现代市场体系,充分发挥市场在资源配置中的基础性作用,充分发挥流通对生产和消费的带动作用;加快营造国际一流的商贸发展环境,使上海成为交易机会多、综合成本低、市场秩序好、消费者近悦远来的现代化国际大都市。

记者:上海国际贸易中心建设最新推进情况怎样?

沙海林:2011年,上海国际贸易中心建设取得了新进展。一是市政府正式发布《关于加快推进上海国际贸易中心建设的意见》。二是初步形成国际贸易中心建设良好氛围和共建机制。三是积极推动一批国家级贸易促进平台项目落地。主要有:国家级会展综合项目正式落户上海虹桥商务区;杨浦上海国际设计和贸易促进中心积极推进全面运作;进口商品贸易枢纽推进建设,外高桥保税区正积极申报成为国家级进口贸易服务基地;在世贸商城设立了“上海国际贸易常年展示交易中心”,并顺利推进日本、法国、德国等国别商品中心建设;建设大虹桥服装服饰、新浦江轻工产品出口创新基地;成立上海海外营销促进中心;推进中国(上海)网上国际贸易中心建设;启动国家级现代服务业综合试点工作,以浦东新区、浦江沿岸及虹桥商务区作为重点区域进行试点;筹建“商务部技术进出口促进中心”;推进上海时装周和中华老字号博览会升级为上海商贸业重要品牌活动。

今年,上海将高举国际贸易中心建设旗帜,发扬上海在我国改革开放中“排头兵”的作用,继续坚持走在市场经济的最前沿,积极实施扩大内需战略和更加主动的开放战略,突出搭建大平台、服务大市场、推动大开放、优化大环境,以更新的理念、更实的作风、更优的服务,使上海成为我国深化体制改革和对外开放的先行区域和试验区域,力求取得创新转型的新成效。